

# April 2017, SUMMARY

## **NARA FAMILY**

(Page 52)

Nara Family is a shopping mall, designed upon a theme of eloquence and massiveness that can be traced in styles of old temples and Buddha statues common in Nara Prefecture and the spatial design motif is "Yamato Modern", a modernism seemed from old Japanese capital Nara. To entertain shoppers, each story of the building, from the first to the fourth, has each different theme like grid, sand, umbrella, and travel. Japanese art style called "Tempyo style" (late Nara Period, 724–794) can be traced in the environmental design, which is so fashionable and modern. Pondering historical and aesthetic backdrop of the local context, this mall could give visitors special feeling and excitement of shopping.

Designer : JTQ + A.N.D. + NOMURA

## **SPACE DESIGN OF FOOD HALLS**

(Page 61)

A large section of a commercial complex where food is sold can be defined as "food hall". Here are some intriguing food halls with reports. Through interviews with two key persons, you understand their intentions and viewpoints. Case study reports here include food halls in station building, airports and other public spaces, plus one in New York.

## **ANTEPRIMA CASA CUCINA**

(Page 106)

ANTEPRIMA CASA CUCINA is a restaurant located in the basement of a flagship shop of ANTEPRIMA in Ginza. The atmosphere is a quite private that guests seem to be invited to the chef's dinner. The U-shaped counter made of chestnut looks warm and crafted elegantly to show refined cut edges. A dome ceiling is a bit high and the interior keeps the optimum space among customers. Olive green color for walls was carefully selected by the interior designer and the owner to matches the colors of cuisines they serve and florentine atmosphere of this establishment.

Designer : Ryu Kosaka / A.N.D.

## **IL MARE Yokohama-nishiguchi**

(Page 118)

This sea food bar is in Yokohama, operated, as a new type, by a company running various types of restaurants. The main design theme is urban taste and a chic. Motifs are from beach, wave and ship. So is the pattern and color scheme. Intriguing thing about the interior is that some parts of decorations are replaceable to change the feeling of the environment. They call it "cut and paste" style.

Designer : Aiji Inoue / DOYLE COLLECTION

## **XYL Kichijoji**

(Page 152)

XYL is a company, under a corporate theme of "caring Japanese tress", which manufactures and sells desks and other small goods for kids of Japanese wood. This new store of the company is located in Kichijoji, Tokyo. The interior is composed of numerous solid panels of Tenryu-sugi cedar. The panels make an arched tunnel-like space and shelves on the walls. The cut edges of panels are unfinished, white painted or black stained for each use, which accentuates elements of the environmental design such as the tunnel, desks, etc. The entrance of the store is located in the middle of the tunnel and the customer are to enter the store from the side of the building.

Designer : Hiroshi Yoneya + Ken Kimizuka / TONERICO:INC.

## **ŌYANE**

(Page 160)

Hasami is a town in Nagasaki prefecture and it is known as production of ceramic Hasami-yaki, and this gallery and shop are located in there. Impressive is a huge roof, inspired by factories in the local, which covers market, workshop and other utility room and it also seems to invite people. Lots of containers, called "boshi", are re-used as exhibition tables and some part of wall are interesting and they can be workable salvaged material. This smart way of using dead-stocked industrial things represent deep story of the ceramic town and rich sense of craftsmanship.

Designer : Kei Harada / DO.DO.

## **JINS Kyoto Teramachi Dori**

(Page 179)

Stylish optician chain JINS opened currently this concept shop on the ground level of a steel-framed building on Teramachi-dori, Kyoto city. There are two rooms in concrete and the one is oblong and the other is narrow and both are surrounded by a garden-like space and the total environment reminds us of a traditional machiya-style townhouse with a court yard common in Kyoto. A big white platform for glasses is particularly outstanding and it adjoins to an area for reception, optometry, and other services. Massive concrete walls have various painted graphics. Shop interiors are easy to be changed but this concrete wall could be unchanged.

Designer : Ryuji Nakamura & Associates

# CONTENTS

April. 2017

## NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 52 ならファミリー  
JTQ A.N.D. 乃村工芸社

## SPECIAL FEATURE

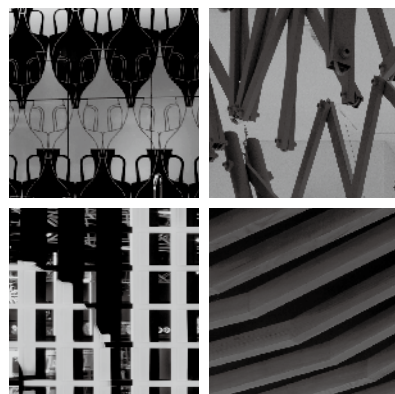
特別企画／フードホール、新しい飲食空間のすがた

- 62 [記事] 食と物販の混在こそがフードホールの楽しさ
- 66 エビスフードホール  
リックデザイン
- 70 ボカチエントロ&ボカチカ  
ドイルコレクション
- 74 [記事] フードホールに散りばめられた、  
コミュニケーションを誘発する仕掛け
- 78 ザ フードタイムズ  
乃村工芸社
- 82 [記事] 空港のリニューアルコンセプトを  
体現するフードホール
- 86 [記事] BLANK DESIGN 宮園聡文氏に聞く  
ニューヨークでフードホールを設計して、今感じていること
- 92 [コラム] 米国食文化のリーダー、  
ニューヨークのフードホール事情  
文◎春日淑子
- 94 フード&タイム イセタン  
サボーズデザインオフィス
- 98 [記事] “同居”の力で引き上げる、  
リテールと飲食の新しい価値
- 102 [コラム] 拡大する「フードホール」業態  
多様な内実と可能性を考える  
文◎小出理紗
- 取材・文◎難波工乙 阿部博子 佐藤千紗

## FEATURE ARTICLE 1

業種特集1／カジュアルレストラン

- 106 アンテプリマ カーサ・クチーナ  
A.N.D.
- 110 スーパーストックトーキョー 中目黒店  
ニンキベン一級建築士事務所
- 114 オルソ スーパーストックトーキョー  
永山祐子建築設計 森田久雄建築計画
- 118 オサカナバル イルマーレ 横浜西口店  
ドイルコレクション
- 122 88食堂 ニッポン  
ドイルコレクション
- 125 ディキシーデリ キンザ  
スウィート



- 128 石焼パスタ キテレツ食堂  
デザインレーベルノット

- 131 ムロマチカフェ ハチ  
アトリエYW

- 134 極みとんかつ かつ喜 喜志本店  
コクーンデザイン

- 137 #OMG  
One Plus Partnership

- 140 香港地 ポップコーン店  
One Plus Partnership

- 142 [記事] 変わりゆくデザインシーンで賞されるコンセプト  
Ajax LawさんとVirginia Lungさん(One Plus Partnership)に聞く  
取材・文◎編集部

## FEATURE ARTICLE 2

業種特集2／専門店

- 144 ポスタルコシヨップ 京橋店  
ポスタルコ

- 148 タッチ&フロー 東急プラザ銀座店  
パドル

- 152 キシル 吉祥寺店  
トネリコ

- 156 ロフト サイアムディスカバリー店  
モーメント

- 160 オーヤネ  
ドド

- 164 そらみせ  
イガラシデザインスタジオ

- 167 バイシクルカラー 東大阪店  
コクーンデザイン

- 170 エムユージー ミノトールアーバンギア  
タンク+SUNA

- 173 コートエシエル オオサカ  
松本直也デザイン

- 176 リトウストア 原宿  
荒木信雄/アーキタイプ

- 179 ジンズ 京都寺町通店  
中村竜治建築設計事務所

- 184 ジンズ 三宮店  
SO,u

- 188 ジンズ 上尾店  
スキーマ建築計画

- 192 リフォーム&インテリア「アクト」万代店  
橋本夕紀夫デザインスタジオ

- 194 庖丁工房タダフサ ファクトリーショップ  
ユウスケ セキ

- 196 トウアードフロー 羽田  
アバウト

## FOCUS

- 215 関東マツダ 高田馬場店  
サボーズデザインオフィス+マツダエース

## COLUMN & NEWS

- 31 PARIS◎浦田 薫  
“商業施設の大聖堂”のリニューアルから見える、  
最新インテリアデザイン
- 33 FOOD & BEVERAGE◎坂井淳一  
自家製で店の個性を演出する「シャルキュトリ」
- 35 NEWS  
卒業制作展レビュー 2017

## SERIAL

- 219 New Definition of Design デザインの新定義 68  
文◎土田貴宏  
バベタ・オンドロヴァ
- 220 世界の商・環境グラフィックス 4  
文◎田口泰彦  
アラフォリ
- 224 Lighting in the Space 明かりのある情景 16  
文◎米津誠太郎  
Gala(2013)
- 225 新・硝子素材考 9  
文◎木下 純  
化学強化(2)～建材への採用の可能性
- 226 Pick Up Material!! 16  
文◎大菅 カ  
mt CASA
- 228 World Magazine Mapping 1 (新連載)  
文◎松原奈々
- 229 Book Watch 16  
文◎喜久井陽+編集部
- 230 CALENDAR & INFORMATION
- 232 FROM EDITORS

## ADVERTISING

- 22 広告 Index
- 199 特別協賛広告企画「ダイナミックデザイン」
- 209 広告企画「メタリック素材」
- 244 広告企画「店舗建材・設備ガイド2017 春」
- 252 PRODUCT INFORMATION  
Product File “音響設備”  
Topics

## 本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスプレイベンダー	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

## 本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第62巻4号  
 2017年4月1日 毎月1回1日発行  
 編集発行人／村上 桂  
 発行所／株式会社商店建築社◎  
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 齊藤ビル4階  
 〒160-0023  
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770(代)  
 広告部 ☎03(3363)5760(代)  
 愛読者係 ☎03(3363)5910(代)  
 編集部 ☎03(3363)5740(代)  
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28  
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086  
 ☎06(6251)6523  
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)  
 info@shotenkenchiku.com(編集)  
 URL http://www.shotenkenchiku.com  
 定価2,100円 本体1,944円  
 年間購読料／25,200円(税込み国内のみ)

STAFF  
 編集長／塩田健一  
 副編集長／車田 創  
 編集／玉木裕希 神山真美子  
 竹島兄人 伊藤梨香  
 DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)  
 広告／三木亨寿 田村裕樹  
 岡野充宏 小杉匡弘  
 販売／工藤仁樹 山脇大輔  
 愛読者係／関根裕子  
 経理／村上琴里  
 支社／武村知秋(広告)  
 アート・ディレクション／SOUP DESIGN  
 レイアウトデザイン／SOUP DESIGN + 宇澤佑佳  
 印刷／図書印刷株式会社



2017. 4  
 Vol.62 No.4

表紙写真／アンテプリマ カーサ・クチャーナ  
 (P.106)  
 撮影／ナカサ&パートナーズ

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。  
 JRRC<http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382>